

547840-2026 - Hange

Poola – Maastikuarhitektuuriteenused – ZZK - NZ/241/3400/96/26 Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na zagospodarowanie wnętrz podwórzowych położonych we Wrocławiu.

OJ S 151/2026 07/08/2026

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Zarząd Zasobu Komunalnego Jednostka Budżetowa Gminy Wrocław

E-posti aadress: zp@zzk.wroc.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Elamu- ja kommunaalmajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: ZZK - NZ/241/3400/96/26 Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na zagospodarowanie wnętrz podwórzowych położonych we Wrocławiu.

Kirjeldus: Zakres przedmiotu zamówienia dla każdego wnętrza podwórzowego oddzielnie obejmuje: 1) wykonanie i przekazanie Zamawiającemu dokumentacji projektowo-kosztorysowej na zagospodarowanie wnętrza podwórzowego wraz z niezbędnymi uzgodnieniami, w zakresie szczegółowo opisanym w wytycznych do opracowania dokumentacji projektowo-kosztorysowej, 2) uzyskanie i przekazanie Zamawiającemu dla wnętrza podwórzowego decyzji Wydziału Architektury i Zabytków Urzędu Miasta Wrocławia (zwanego dalej WAiZ UM) pozwolenia na budowę wraz z potwierdzeniem złożenia wniosku w WAiZ UM o wydanie zaświadczenia, że decyzja stała się ostateczna/ uzyskanie i przekazanie Zamawiającemu zaświadczenia o braku podstaw do wniesienia sprzeciwu wobec zamiaru wykonania robót budowlanych zgodnie z art. 30 ust. 5aa ustawy Prawo budowlane, 3) pełnienie nadzoru autorskiego w trakcie realizacji robót budowlanych i wykonania zieleni objętych opracowaną dokumentacją.

Menetluse tunnus: ea98d2b6-fd0e-49fc-bd24-1696d8f97667

Sisemine tunnus: ZZK - NZ/241/3400/96/26

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71420000 Maastikuarhitektuuriteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Wrocław

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Zamawiający, działając na podstawie art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyższej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 2. Zamawiający, na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 7) ustawy Pzp, przewiduje udzielenie, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego, dotychczasowemu Wykonawcy usług, zamówienia polegającego na powtórzeniu podobnych usług zgodnych z przedmiotem zamówienia podstawowego w wysokości do 30 % wartości szacunkowej zamówienia podstawowego. 1) Zamówienie zostanie udzielone na warunkach podobnych do warunków określonych w zamówieniu podstawowym. 2) Ostateczne warunki, na jakich zostanie udzielone zamówienie, zostaną ustalone w wyniku negocjacji. Udzielenie zamówienia jest uprawnieniem, a nie obowiązkiem Zamawiającego. 3) Zamówienie może dotyczyć całego zakresu zamówienia podstawowego i będzie realizowane w celu wykonania dokumentacji projektowo-kosztorysowej w rozszerzonym zakresie na wnętrzach podwórzowych objętych przedmiotowym zamówieniem lub dokumentacji projektowo-kosztorysowej wewnątrz podwórzowych objętych zarządem ZZK zlokalizowanych w strefie przedmiotowych wewnątrz. 4) Wykonawca zamówienia podstawowego zobowiązuje się zapewnić nie gorszy standard, jakość i warunki wykonania nowego zamówienia niż w zamówieniu podstawowym. Szczegółowy zakres, warunki, termin wykonania oraz wynagrodzenie Wykonawcy za realizację zamówienia zostaną określone odrębną umową.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 2

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: ZADANIE I – wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na zagospodarowanie wnętrza podwórzowego położonego we Wrocławiu w obrębie ulic: 1) Kotlarska, Szewska, Nożownicza, Łaciarska (dz. nr 60/19, AM 26, obręb Stare Miasto), 2) Kotlarska, Kuźnicza, Nożownicza, Szewska (dz. nr 52/21, 52/22, AM 26, obręb Stare Miasto). Kirjeldus: Zakres przedmiotu zamówienia dla każdego wnętrza podwórzowego oddzielnie obejmuje: 1) wykonanie i przekazanie Zamawiającemu dokumentacji projektowo-kosztorysowej na zagospodarowanie wnętrza podwórzowego wraz z niezbędnymi uzgodnieniami, w zakresie szczegółowo opisanym w wytycznych do opracowania dokumentacji projektowo-kosztorysowej, 2) uzyskanie i przekazanie Zamawiającemu dla wnętrza podwórzowego decyzji Wydziału Architektury i Zabytków Urzędu Miasta Wrocławia (zwanego dalej WAiZ UM) pozwolenia na budowę wraz z potwierdzeniem złożenia wniosku w WAiZ UM o wydanie zaświadczenia, że decyzja stała się ostateczna/ uzyskanie i przekazanie Zamawiającemu zaświadczenia o braku podstaw do wniesienia sprzeciwu wobec zamiaru wykonania robót budowlanych zgodnie z art. 30 ust. 5aa ustawy Prawo budowlane, 3) pełnienie nadzoru autorskiego w trakcie realizacji robót budowlanych i wykonania zieleni objętych opracowaną dokumentacją.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71420000 Maastikuarhitektuuriteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Wrocław

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 45 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid

Lisatud on puuetega inimeste juurdepääsukriteeriumid

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena oferty

Kirjeldus: Najniższa cena

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Doświadczenie zawodowe projektanta specjalności architektonicznej

Kirjeldus: Największe doświadczenie zawodowe projektanta specjalności architektonicznej

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Doświadczenie zawodowe osoby spełniającej warunki w zakresie projektowania zieleni na terenach publicznych

Kirjeldus: Największe doświadczenie zawodowe osoby spełniającej warunki w zakresie projektowania zieleni na terenach publicznych

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: https://zzk-wroc.logintrade.net/zapytania_email,237571,1c1121de2d91040742f5b796e84f000b.html

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://zzk-wroc.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 15/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: zgodnie z art. 515 ust. 1 pkt 1) ustawy Pzp.

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: ZADANIE II – wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na zagospodarowanie wnętrza podwórzowego położnego we Wrocławiu w obrębie ulic: 1) Kotlarska, Więzienna, Nożownicza, Kuźnicza (dz. nr 43/6, 44, AM 26, obręb Stare Miasto), 2) Malarska, Kiełbaśnicza, Garbary, Odrzańska (dz. nr 26/25, 26/26, 26/19, 27/12, 27/13, AM 26, obręb Stare Miasto).

Kirjeldus: Zakres przedmiotu zamówienia dla każdego wnętrza podwórzowego oddzielnie obejmuje: 1) wykonanie i przekazanie Zamawiającemu dokumentacji projektowo-kosztorysowej na zagospodarowanie wnętrza podwórzowego wraz z niezbędnymi uzgodnieniami, w zakresie szczegółowo opisanym w wytycznych do opracowania dokumentacji projektowo-kosztorysowej, 2) uzyskanie i przekazanie Zamawiającemu dla wnętrza podwórzowego decyzji Wydziału Architektury i Zabytków Urzędu Miasta Wrocławia (zwanego dalej WAiZ UM) pozwolenia na budowę wraz z potwierdzeniem złożenia wniosku w WAiZ UM o wydanie zaświadczenia, że decyzja stała się ostateczna/ uzyskanie i przekazanie Zamawiającemu zaświadczenia o braku podstaw do wniesienia sprzeciwu wobec zamiaru wykonania robót budowlanych zgodnie z art. 30 ust. 5aa ustawy Prawo budowlane, 3) pełnienie nadzoru autorskiego w trakcie realizacji robót budowlanych i wykonania zieleni objętych opracowaną dokumentacją.

Sisemine tunnus: ZADANIE II

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71420000 Maastikuarhitektuuriteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Wrocław

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 45 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid

Lisatud on puuetega inimeste juurdepääsukriteeriumid

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena oferty

Kirjeldus: Najniższa cena

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Doświadczenie zawodowe projektanta specjalności architektonicznej

Kirjeldus: Największe doświadczenie zawodowe projektanta specjalności architektonicznej

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Doświadczenie zawodowe osoby spełniającej warunki w zakresie projektowania zieleni na terenach publicznych

Kirjeldus: Największe doświadczenie zawodowe osoby spełniającej warunki w zakresie projektowania zieleni na terenach publicznych

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: https://zzk-wroc.logintrade.net/zapytania_email,237571,1c1121de2d91040742f5b796e84f000b.html

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://zzk-wroc.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 15/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: zgodnie z art. 515 ust. 1 pkt 1) ustawy Pzp.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Zarząd Zasobu Komunalnego Jednostka Budżetowa Gminy Wrocław

Registreerimisnumber: 8971383551

Postiaadress: św. Elżbiety 3

Linn: Wrocław

Sihtnumber: 50-111

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Edyta Filio

E-posti aadress: zp@zzk.wroc.pl

Telefon: +48713328145

Internetiaadress: <http://bip.zzk.wroc.pl>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://zzk-wroc.logintrade.net/>

Hankija profiil: <http://bip.zzk.wroc.pl>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 010828091

Postiaadress: ul. Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Prezes KIO

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: 224587801
Faks: 224587800
Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: a0011337-9634-4ae9-affb-4f635549faea - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 06/08/2026 09:19:03 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel
Teate avaldamise number: 547840-2026
ELT S väljaande number: 151/2026
Avaldamise kuupäev: 07/08/2026